

2011 年 11 月 30 日

お客様各位

ハパックロイド ジャパン株式会社
カスタマーサービス部
東京 : 03-5212-6211

REF No. CS 11-004

■ Shipping Instruction EDI 化促進のお願い

拝啓、時下、益々の御降盛の事とお喜び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、弊社では B/L 作成の迅速化、及び正確性向上のために、Shipping Instruction の送信方法を FAX から EDI への変更をお薦めしています。

下記、EDI ツールをご用意させていただいておりますので、何れかをご利用いただき、EDI 化促進、またお客様のペーパーレス化につながれば幸いです。

敬具

記

- **ACL** : Sea-NACCS 経由での S/I 送信となります。弊社『船社コード』は HLCU となります。詳細に関しましては、NACCS センターの下記 web-site をご参照下さい
(<http://10.225.18.10/kejiban/sea/private/index.html>)
 - **INTTRA** : 下記 INTTRA web-site に入って頂き、画面右上にあります Register ボタンから、User ID を登録して頂きますと、日本語使用を選択出来る画面に入ることができます。
<http://www.inttra.com/>
 - **eSI** : 弊社下記 web-site より[On-Line Business]→[Documents]=>[Electronic Advance Shipping Instruction: eSI Online(もしくは eSI Mail)]を選択して頂き、User ID のご登録終了後、eSI 使用が可能になります。
http://www.hapag-lloyd.com/en/olb_overview.html
- 尚、弊社では Documentation Fee として EDI 送信の場合は2000円、ファックス送信の場合は 4000円 をご請求させていただいておりますことを併せてご連絡申し上げます。

以上